Mikser ručni MFQ3010

Korisničke upute

Čestitke na kupnji vašeg novog BOSCH aparata. Odabrali ste moderan, visokokvalitetan kućanski aparat.
Dodatne informacije o našim proizvodima možete pronaći na našoj internetskoj stranici.

Za vašu sigurnost

Prije prve uporabe, pažljivo pročitajte ove upute kako biste se upoznali s važnim sigurnosnim uputama i uputama za uporabu ovog aparata.

Ako ne poštujete upute za ispravno korištenje ovog aparata, proizvođač ne snosi odgovornost za nastalu štetu. Aparat je dizajniran za obrađivanje normalnih količina hrane u kućanstvima ili sličnih količina u neindustrijskoj primjeni. Neindustrijska primjena uključuje npr. korištenje aparata u kuhinjama trgovina, uredima, poljoprivrednim i drugim poslovnim djelatnostima te korištenje od strane gostiju u pansionima, malim hotelima i sličnim nastambama. Aparat koristite za obrađivanje normalnih količina hrane u kućanstvima.
Ručni je mikser prigodan za miješenje tijesta i tekuće hrane ili za mućenje krema. Brza ručna miješalica primjerena je za rezanje ili miješanje hrane.
Ne smije se koristiti za obrađivanje drugih predmeta ili tvari. Molimo Vas da čuvate Upute za uporabu na sigurnome mjestu. U slučaju prodaje ili darivanja aparata drugoj osobi priložite i Upute za uporabu.

⚠ Općenite sigurnosne upute

Opasnost od električnog šoka
Aparat ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina, dok starija djeca, pod nadzorom odraslih osoba, mogu koristiti aparat. Aparat i njegov kabel za napajanje trebaju biti izvan dohvata djece.
Aparat mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva ili znanja, ako ih nadziru druge osobe ili ako ih druge osobe upućuju kako sigurno koristiti aparat i ako razumiju moguće opasnosti.
Djeca se ne smiju igrati s aparatom.
Aparat spojite i koristite u skladu sa specifikacijama na natpisnoj pločici. Ne koristite aparat ako je kabel za napajanje ili uređaj oštećen.
Uvijek isključite aparat iz struje ako ga ostavljate bez nadzora, i prije svakog sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja aparata.

Ne ostavljajte kabel za napajanje na oštrim rubovima ili na vrućim površinama. Da biste izbjegli ozljede, oštećen kabel za napajanje mora zamijeniti proizvođač, njegov servisni centar ili za to osposobljena osoba. Aparat može popraviti samo naš servisni centar.

⚠ Sigurnosne upute za ovaj aparat

Opasnost od ozljede
Opasnost od električnog šoka
Ako je napajanje struje prekinuto, aparat ostaje uključen i ponovno počne raditi kada se napajanje uspostavi. Odmah isključite aparat.
Nemojte uranjati pogonsku jedinicu u tekućinu i nemojte je čistiti u perilici za posude. Ne koristite čistače na paru!
Ne koristite uređaj ako imate mokre ruke!
Ne koristite aparat u praznome hodu.

⚠ Sigurnosne upute za ovaj aparat

Aparat upotrebljavajte samo s originalnim nastavcima.
Umetnite samo jednu vrstu nastavaka (npr. kuka za gnječenje).
Preporuka: Nikada ne uključujte aparat dulje vremena od potrebnog za obrađivanje sastojaka.
Vrč miješalice nije prikladan za korištenje u mikrovalnoj pećnici.
Opasnost od opeklina!
Oprez kod obrade vrućih tekućina. Tekućine mogu prskati za vrijeme obrade.
Prije upotrebe brze ručne miješalice u loncu za kuhanje, sklonite lonac s ploče za kuhanje.
Opasnost od ozljede zbog rotirajuće jedinice!
Ne držite rotirajuće nastavke.
Nemojte priključivati ili odstranjivati nastavke ako aparat nije u stanju mirovanja – kada je isključen.
aparat se i dalje kratko pokreće.
Zaštitite dugu kosu ili slobodne odjevne predmete kako ih ne bi zahvatili rotirajući nastavci.

Ove upute za rukovanje odnose se na različite modele. Pregled različitih modela možete pronaći na ilustriranim stranicama (Slika F).

Pregled

Molimo Vas da otvorite ilustrirane stranice.
Slika A
1 Pogonska jedinica
2 Kabel za napajanje
3 Spojnica kabela
4 Drška
5 5-stupanjski prekidač + brz i neprekidan rad
Za uključivanje i isključivanje aparata i za prilagodbu brzine rada
0/Off = isključeno
1 = najniža brzina
5 = za maksimalnu brzinu
M = Trenutno prebacivanje (maksimalna brzina), pritisnite prekidač na desnoj strani i držite ga na mjestu.
Kada koristite nastavke na stražnjem otvoru, aparatom možete rukovati samo koristeći trenutno prebacivanje.
6 Drška
Za uklanjanje nastavaka.
7 Otvori za umetanje nastavaka s bravom
8 Zasun za pokretanje brave
Kada se zasun pokrene, otpuštaju se ili otvori za umetanje pomagala (7) ili stražnji otvor (11) (Slika B).
– Otvori za nastavke (7) su otvoreni.
– Stražnji otvor (11) je otvoren.
9 Gumbi za otpuštanje
za odstranjivanje nastavaka iz stražnjeg otvora. Istovremeno pritisnite oba gumba.
10 Postolje sa spremištem za kabel
Služi za pohranu aparata kada uzmete predah od posla i za namotavanje kabla za napajanje.
11 Stražnji otvor s kvačicom
za umetanje nastavaka, npr. brze ručne miješalice.

Nastavci
12 Mješač
13 Kuka za gnječenje
! neki modeli
14 Brza ručna miješalica
15 Zdjela za miješanje s poklopcem
16 Univerzalni rezač
Ako koristite univerzalni rezač, koristite punu snagu kako biste pripremili namaz od meda (prema receptu). Recept možete pronaći u uputama za upotrebu univerzalnog rezača.

Plastika	narudžba br. 657242
Nehrđajući čelik	narudžba br. 657258
Univerzalni rezač	narudžba br. 659058

Ako nastavak nije isporučen kao osnovna oprema, možete ga naručiti u našem servisnom centru.
Brza ručna miješalica:
Kod korištenja nastavaka postupajte prema posebnim uputama za rukovanje nastavcima.

Odstranite ljepilo koje se nalazi na području zasuna za upravljanje!
- Očistite nastavke u perilici za posuđe ili čelkom ispod mlaza vode.
- Brzu ručnu miješalicu ostavite da se osuši u uspravnom položaju (donja oštrica miješalice na vrhu), kako voda ne bi ulazila u aparat.

Zapamtite: Kod miješanja npr. crvenog zelja, plastični dijelovi mogu gubiti boju zbog crvenog ulja, koji se može odstraniti s nekoliko kapi ulja za kuhanje.
Slika E
- Pospremite kabel za napajanje široko ga namotavajući oko aparata.
- Spojite mrežni utikač u spojnicu kabela.

Otkrivanje problema

Problem:
Prekidač se ne može pomaknuti na postavke od 1 do 5.
Korektivne mjere:
Kada je stražnji otvor otvoren, prekidač za odabir 1-5 ne radi.
Problem:
Zasun za upravljanje teško se pomiče ili se uopće ne pomiče.
Korektivne mjere:
Blago potisnite zasun prema unutra te ga pomaknite.

Recepti

Tučeno vrhnje
100 g – 500g
- Tucite vrhnje mješačem od ½ do 2 minute na postavci 5 (ovisno o količini i svojstvu kreme).

Bjelanjak
1 do 5 bjelanjaka jaja
- Koristeći mješač, tucite jaja od 2 minute do 5 minuta na postavci 5.

Spužvasta smjesa
Osnovni recept
2 jaja
2 – 3 žlice vruće vode
100 g šećera
1 pakiranje vanilin šećera
70 g brašna
70 g škrobnog brašna
Prašak za pecivo po potrebi
- Tucite sastojke (osim brašna i škrobnog brašna) mješačem približno 3 – 4 minute na postavci 5 dok ne dobijete pjenušavu smjesu.
- Aparat postavite na postavku 1 i miješajte prosijano brašno i škrobno brašno žlicom u vremenskom razdoblju od ½ do 1 minute.

Maksimalna količina: 2x osnovni recept

Smjesa za kolače
Osnovni recept
2 jaja
125 g šećera
1 prstohvat soli
1 pakiranje vanilin šećera ili kora od pola limuna
125 g maslaca ili margarina (sobne temperature)
250 g brašna
1 pakiranje praška za pecivo
60 ml mlijeka
- Miješajte sve sastojke mješačem približno ½ minute na postavci 1 i nakon toga približno 3 – 4 minute na postavci 5.

Maksimalna količina: 2x osnovni recept

Prhko tijesto
Osnovni recept
125 g maslaca (sobne temperature)
100 – 125 g šećera
1 jaje
1 prstohvat soli
malo naribane korice limuna ili vanilin šećera
250 g brašna
Prašak za pecivo po potrebi
- Miješajte sve sastojke mješačem približno ½ minute na postavci 1 i nakon toga približno 3 – 4 minute na postavci 5.

Maksimalna količina: 2x osnovni recept

Osnova za kolač s voćem na vrhu
Osnovni recept
2 jaja
125 g šećera
125 g smrvljenih lješnjaka
50 g krušnih mrvica
- Tucite jaja i šećer 3 do 4 minute na postavci 5, dok ne dobijete pjenušavu smjesu.
- Aparat postavite na postavku 1, dodajte lješnjake i krušne mrvice te miješajte mješačem ½ minute.

Maksimalna količina: 2x osnovni recept

Pleteno pecivo
Osnovni recept
250 g brašna
1 pakiranje suhog kvasca
110 ml toplog mlijeka
1 jaje
1 prstohvat soli
40 g šećera
30 g rastopljene, ohlađene masti
Naribana kora od pola limuna
- Gnječite sve sastojke kukom za gnječenje približno ½ minute na postavci 1 i nakon toga još približno 3 – 4 minute na postavci 5.

Maksimalna količina: 2x osnovni recept

Tijesto za pizzu
Osnovni recept
250 g brašna
1 pakiranje suhog kvasca
1 žlica šećera
1 prstohvat soli
3 žlice ulja
125 ml toplog mlijeka
- Gnječite sve sastojke kukom za gnječenje približno ½ minute na postavci 1 i nakon toga još približno 3 – 4 minute na postavci 5.

Maksimalna količina: 2x osnovni recept

Tijesto za kruh
Osnovni recept
500 g brašna
14 g šećera
14 g margarina
7 g soli
1 pakovanje suhog kvasca
250 ml toplog mlijeka
- Gnječite sve sastojke kukom za gnječenje približno ½ minute na postavci 1 i nakon toga još približno 3 – 4 minute na postavci 5.

Majoneza
1 jaje (žumanjak i bjelanjak)
1 žlica senfa
1 žlica soka od limuna ili vinskog octa
200 – 250 ml ulja
Sol, papar po ukusu
Sastojci moraju biti na istoj temperaturi!
- Stavite sastojke u zdjelu.
- Postavite brzu ručnu miješalicu na dno zdjele,uključite je (na postavci M) i miješajte sve dok smjesa ne emulgira.
- Polako podižite uključenu brzu ručnu miješalicu sve do gornjeg ruba smjese i ponovno je spuštajte sve dok majoneza nije gotova.

Savjet: Prema ovom receptu možete napraviti i majonezu koristeći samo žumanjak jajeta. Međutim, koristite samo pola navedene količine ulja.

Rukovanje

- Prije prvog korištenja aparata očistite pogonsku jedinicu i nastavke.
- Uvijek u potpunosti odmotajte kabel za napajanje.

Opasnost od ozljede zbog rotirajuće jedinice!

Nemojte priključivati ili odstranjivati nastavke ako aparat nije u stanju mirovanja – kada je isključen, aparat se i dalje kratko pokreće.

> **Važni podatci**
> Kada je stražnji otvor otvoren, aparat se može koristiti samo na postavci brzog i kontinuiranog rada. Prekidač za odabir 1-5 ne radi. Pomaknite zasun za pokretanje brave na položaj **0/Off**.

Pogonska jedinica s nastavcima
Iznimno dobri rezultati postižu se ako se nastavci koriste za sljedeće programe:
Mješači za...
... Umake, bjelanjke, mliječne pjene, kreme, majoneze, tučeno vrhnje i lake smjese, npr. smjesa za kolače.
Mješači nisu prigodi na miješanje gustog tijesta.
Kuka za gnječenje za...
... za guste smjese, kao što su prhko tijesto, dizano tijesto i krumpirovo tijesto, te za miješanje tijesta s mljevenim mesom, tjesteninа i tijesta za kruh.
Maksimalna količina koja se može miksati iznosi 500 g brašna i ostalih sastojaka. Obratite pozornost na maksimalne količine u receptima!

Slika C

- Pomaknite zasun za upravljanje na .
  Otvori za umetanje nastavaka su otvoreni, stražnji otvor je zatvoren.
- Umetnite željeni par nastavaka u otvore te ih pritisnite dok ne sjednu.
  Imajte na umu da su plastični dijelovi nastavaka oblikovani kako se nastavci ne bi pomiješali (Slika C-2)!
- Spojite mrežni utikač.
- Stavite hranu u odgovarajuću posudu.
- Umetnite nastavke u posudu i uključite aparat na zahtijevanoj postavci.
  Postavka 1, 2:
  za miješenje i miješanje.
  Postavke 3, 4, 5:
  za gnječenje i tučenje.
  Pritisnite prekidač; M
  za brzo miješanje ili tučenje sastojaka.

Opasnost od ozljede!

Prije zamjene nastavaka odspojite mrežni priključak!

Zapamtite:

Uvijek isključite pogonsku jedinicu prije nego što je izvadite iz pomiješane hrane.

Nakon korištenja aparata:

- Pomaknite prekidač na 0/Off.
- Odspojite mrežni utikač.
- Otpustite i odstranite nastavke pritiskom na gumb za izbacivanje.

Pozor:

Ne približite dugme za izbacivanje sve dok nastavci nisu u stanju mirovanja. Gumb za izbacivanje ne smije se pokretati ako prekidač nije na poziciji 0/ Off.

Pogonska jedinica s brzom ručnom miješalicom
Aparat je prikladan za miješanje majoneze, umaka, miješanih napitaka, dječje hrane, kuhanog voća i povrća. Za kašaste juhe.
Slika D

- Pomaknite zasun za upravljanje na .
  Stražnji je otvor otvoren, otvori za umetanje nastavaka su zatvoreni.
- Umetnite brzu ručnu miješalicu i namjestite je tako da pravilno sjedne.
- Spojite mrežni utikač.
- Stavite sastojke u vrč.
- Pomaknite prekidač na lijevo, na brz i neprekidan način te ga držite na mjestu. Prekidač za odabir 1-5 ne radi!

Zapamtite:

Kako biste izbjegli prskanje hrane, najprije uronite brzu ručnu miješalicu u hranu i potom uključite aparat. Uvijek isključite pogonsku jedinicu prije nego što je izvadite iz obrađene hrane.

Nakon korištenja aparata:

- Pomaknite prekidač na 0/Off.
- Odspojite mrežni utikač.
- Odstranite brzu ručnu miješalicu istovremenim pritiskom na oba gumba za otpuštanje.

Čišćenje

Opasnost od električnog šoka!

Nemojte umočiti pogonsku jedinicu u tekućinu i nemojte je čistiti u perilici za posuđe. Ne koristite čistače na paru!

Upozorenje!

Površine se mogu oštetiti.

NE koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

- Obrišite pogonsku jedinicu najprije mokrom krpom, a potom suhom.

Upute za odlaganje

Ovaj je aparat u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EU o Otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment).

Direktiva otvara put za efektivno odvođenje i korištenje otpadnih aparata na području EU.
Molimo Vas da se raspitate se kod svog prodavača ili kod mjesnih vlasti o valjanim načinima odlaganja.

Jamstveni uvjeti

Uvjete jamstva ovog aparata određuje naš predstavnik u zemlji u kojoj je aparat prodan.
Detalje vezane za ove uvjete možete dobiti kod prodavača kod kojeg ste kupili aparat.
Ako reklamirate uređaj dok je pod jamstvom, obavezno morate priložiti račun.